

新概念美语会话

NEW CONCEPT AMERICAN
ENGLISH CONVERSATION

ANDY · 谢依兰 编著

1

世界图书出版公司

doeriver.com
入驻商家 古籍书城
在文川网注册会员立减, 获取更多电子书

New Concept American English Conversation

新概念美语会话

• 1 •

安迪

ANDY·谢依兰 编著



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

本书配录音带 2 卷

新概念美语会话(1)

ANDY·谢依兰 编著

广东世界图书出版公司出版

湖南省地质测绘印刷厂印刷

广东世界图书出版公司发行

广州市新港西路大江冲 25 号 邮编:510300

1998 年 8 月第 1 版 开本:787×1092 1/32

1998 年 8 月第 1 次印刷 印张:7

印数:00 001~10 000 册

ISBN 7-5062-3748-2/H·0105

版权贸易合同登记号:19-1998-008

出版社注册号:粤 014

定价:10 元

本书经台湾万人出版有限公司授权

在中国大陆地区独家出版、发行

版权所有,翻印必究。

docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

前 言

如何才能把英语学好？很多学生都这样问过我。他们都认为一定要去国外才能学好，在国内想学好是不可能的——因为“没有环境”。其实由于时下一般的学生及社会人士都较偏重背语法、学句型，这样除了应付考试之外，学到的却无法活用，到日常生活中，自然就“没有环境”。他们忘了一件事，也就是学语言的目的！

学语言只要能把握听、说、读、写四大步骤，循序渐进地以自然学习法则来进行，就成功了一半！而什么是自然学习法则呢？简单地说就是借着日常生活中点点滴滴的情节来着手，就好比小孩学讲话也是从生活中学习的道理一样。

目前学校和补习班的课程、时数有限，上课人数太多，都较难达到令人学起来满意的程度，故自我进修是必要的，而且不受时空影响，能随时随地练习。

本套会话丛书乃作者将其在国外的授课经验带回来，它所体现的自然流畅的教学风格的确为我们的教育界注入了一股清流，经修订后共成书四册（卷录音带），内容由浅入深，难易适中，对于

中学、大专学生及一般社会人士均非常适用。

我推荐这套会话丛书的原因是——它充分把握了学语言的目的，教会你大量实用又极富生命力的地道美语，而且能让你学以致用。

邓树勋

目 录

Chapter One

HELLO & GOODBYE 打招呼 …………… (1)

Chapter Two

INTRODUCTIONS 介绍 …………… (14)

Chapter Three

TELEPHONE CALLS 打电话 …………… (26)

Chapter Four

MARRIAGE 结婚 …………… (39)

Chapter Five

COLLECTING 收集 …………… (50)

Chapter Six

WEATHER 天气 …………… (62)

Chapter Seven

SHOPPING 逛街 …………… (73)

Chapter Eight

AT HOME 在家里 …………… (87)

Chapter Nine

AT AIRPORTS 在机场 …………… (98)

Chapter Ten

AT STATIONS 在车站 …………… (109)

| | |
|--------------------------------|-------|
| Chapter Eleven | |
| WITH DOCTORS 看医生 | (118) |
| Chapter Twelve | |
| SPORTS 运动 | (130) |
| Chapter Thirteen | |
| STUDYING ABROAD 留学..... | (141) |
| Chapter Fourteen | |
| LOOKING FOR JOBS 找工作 | (153) |
| Chapter Fifteen | |
| JOB INTERVIEWS 面谈 | (166) |
| Chapter Sixteen | |
| BOOK REVIEWS 书评..... | (178) |
| Chapter Seventeen | |
| MTV GOES GLOBAL MTV 风行全球..... | |
| | (187) |
| Chapter Eighteen | |
| AMERICAN SLANG 美国俚语 | (197) |
| 附录 K. K. 音标和 D. J. 音标对照表 | (213) |

CHAPTER ONE

HELLO & GOODBYE 打招呼

美国人见面打招呼和再会方式有很多种，就连政治性的拥吻也有分左右。拥抱的轻重又代表多层不同的意思。最普通，最基本的打招呼——握手，就有好几种。现在，就让我们看看是怎么回事。

LEARNING DRILL

句型练习

1. How are you doing?
你好吗?
2. How about you?
你如何啊?
3. I'll let you go.
我让你走。
4. See you!
再见了!
5. Nice to see you.
很高兴见到你!
6. It's a pleasure to see you.
很高兴见到你。
7. I am expecting you.
期待你的来临!
8. No problem at all.
一点也不为难; 绝对没问题。
9. You are quite welcome.
你太客气了。
10. Thank you for coming over.
谢谢来访。

DIALOGUE 1 MEETING AN OLD FRIEND

对话 1 遇见老朋友

S: Sara (莎拉) J: Jackie (杰克)

S: Hello, how are you doing?

哈啰, 你好吗?

J: Pretty good, and how about you?

还不错, 那你如何啊?

S: Fine, I just came back from Japan.

还好, 我刚从日本回来!

J: What did you do over there?

你到那儿做什么?

S: I visited my parents in Osaka and continued my studies at the Tokyo University for one year.

我拜访了大阪的父母亲, 并继续我在东京大学为期一年的学业。

J: I see, how did it work out?

我明白, 结果如何?

S: That drives me crazy.

那真是让我快发疯了。

J: What happened?

怎么啦?

4 新概念美语会话

S: Honestly, I wish I never had to go back again.
真格的, 希望再也不用回去了。

J: Well, tell me about it sometime. I have to go. Take care!
改天告诉我。现在我必须要走了。你保重了!

S: I will, thanks. See you soon.
我会的, 再见啦。



DIALOGUE 2 MEETING A CUSTOMER

对话 2 会见顾客

S: Staff employee C: Customer S: Secretary
(公司职员) (顾客) (秘书)

S: Nice to meet you. Mr. Walker.

很高兴见到你，渥克先生。

C: It's my pleasure to see you, too.

我也很高兴见到你。

S: How was your trip?

你的旅行如何呢？

C: I can manage. So far I haven't lost my way yet.

尚能应付。到目前为止，我还没有迷路。

S: You can depend on us. We will show you around while you are in shanghai.

你可以信任我们。在上海期间，我们会带你到处走走。

C: Great, I am counting on you.

太棒了！那我就要靠你了。

S: No trouble at all. Do you want something to drink before we discuss our business?

一点也不麻烦。在我们开始讨论生意之前，要喝点什么吗？

6 新概念美语会话

C: Yes, I would like coffee, please.

好的, 请来点咖啡。

S: Just one moment, please.

请等一下。

(...*The staff member calls one of the secretaries for a cup of coffee*...)

(.....这位职员叫一位秘书端一杯咖啡来.....)

S: This is for you, Mr. Walker!

渥克先生, 这是给你的!

C: Thank you.

谢谢。

S: You are quite welcome.

你太客气了。

S: Shall we begin?

我们可以开始吗?

C: Yes, of course.

是的, 请吧!

(...*After they finished the business discussion*...)

(.....经过了生意讨论之后.....)

S: I am so happy we signed the contract.

我很高兴你和我们签约。

C: Of course, I look forward to our continuation.

当然, 我期盼我们继续合作愉快。

S: That's for sure.

一定，一定。

C: Well, I have to be going now. Please give me a call whenever you have any questions. You know how to reach me, right?

那么，我必须走了。有疑问时，请给我打电话。你知道怎样找到我的，对吗？

S: I certainly do. Thank you for coming and keep in touch.

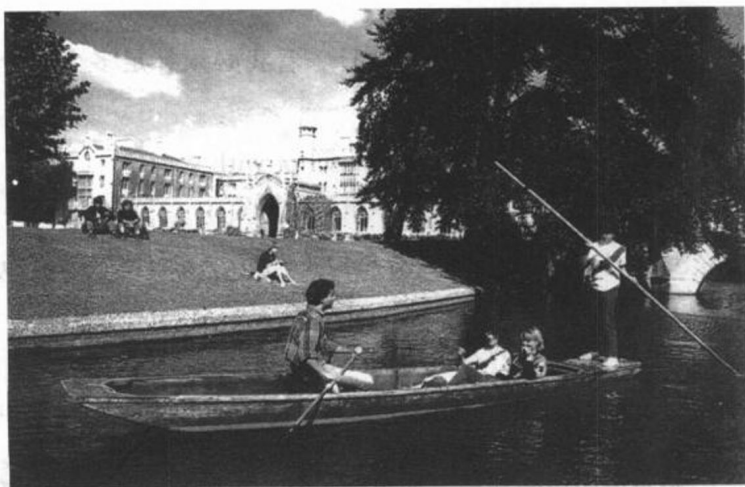
我当然知道。谢谢你的光临，保持联络。

C: Good bye!

再见！

S: Good bye!

再见！



DIALOGUE 3 MEETING AN ADVISOR

对话 3 会见指导老师

A: Advisor (指导老师) S: Student (学生)

S: Hi! I am your student, John Golden from Beijing. I'm so glad to see you, Dr. Frank.

嗨! 我是你的学生约翰戈登, 从北京来的。很高兴能见到你, 弗兰克博士。

A: So happy to have you here. Take a seat! What can I do for you?

很高兴你来这儿。请坐! 我能为你做什么?

S: I need your help to see how much credit I need to complete my master courses.

我想要你为我做学分的估计, 看我必须补足多少学分, 以便完成我的硕士学分。

A: Well, do you have your transcript with you?

那, 你把你的成绩单副本带来了吗?

S: Surely! And my diploma too. (*...After an hour's talking ...*)

有的, 还有我的文凭 (*……经过一小时的谈话……*)。

S: Thank you for your good help. Do you mind if I drop in to see you when I need your advice?

谢谢你此次的帮忙。如果我有任何的疑问时, 你介意我

随时来访吗？

A: Please call me before you come.

我希望你来访前能先打个电话。

S: Okay, I will. Thank you, indeed. Have a wonderful weekend.

好的，我会的。真的很谢谢你。祝你周末愉快。




docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

VOCABULARY 词汇

1. expect [ɪk'spekt] *v.* 期盼
2. visit [vɪzɪt] *v.* 拜访
3. discussion [dɪs'kʌʃən] *n.* 讨论
4. advisor [əd'vaɪzə] *n.* 指导老师
5. contract ['kɒntrækt] *n.* 合同
6. master courses ['mæstə'kɔ:sɪz] *n.* 硕士课程
7. transcript [ˌtrænskɪpt] *n.* 成绩单
8. diploma [dɪ'plɒmə] *n.* 文凭
9. greet [gri:t] *v.* 打招呼
10. gossip ['gɒsɪp] *n./v.* 七嘴八舌





让你更了解

美国人是很开放的，就算不认识对方，走在路上仍会说“嗨”或“哈啰”，甚至连小孩子（仍抱在手中）都会向你说一声“Hello, there!”

日本人呢？刚到日本的外国人也许会埋怨他们像“Dead face”死人脸一般的冷漠态度。100人里面，找不出一个主动向你打招呼的。但真正熟起来时，他们甚至会跪到地板上向你道谢哩！这就是民族风俗的不同。

男女朋友间的相吻是嘴对嘴，在美国甚至母女间也是可以的。表示友善的方式是男左女右式的相吻，政治上的场合也是一样。商业上的表达似乎是很少的。握手的轻重代表多层的意义。握手是由女性主动的，如果女孩子不主动，男方是绝不能先主动伸出手的。如果你真要，也没关系的，就假装你不懂礼节吧！

QUESTIONS 问题

1. When is the best time for you to visit your friend?
何时拜访朋友最好?
2. What's meant by "How's your spicity"?
"How's your spicity?" 是什么意思?
3. How do you greet someone?
当你和某人相遇时, 你是如何和他打招呼的?
4. What is the useful expression to say goodbye to someone?
和某人说再见时要如何说最好?
5. How do you send a message of congratulations to your wife over the phone for her promotion?
你如何以电话向你的太太道贺她的升迁?
6. What would you say in a letter of congratulations to someone who has been appointed president of a bussiness firm?
朋友荣任一商业公司董事长, 你在信中要如何向他道贺?
7. What's mean by "take it easy"?
"take it easy" 是什么意思?
8. Will you say "long time no see." to your friends when you meet each other? Is that a good expression?
当你和你的朋友碰面时, 你会对你的朋友说“好久不见”吗?, 那种表达方式好吗?

9. What's the difference between "Lovely yours" and "Love yours"?

“Lovely yours” 和 “Love yours” 有何不同?

10. What's the difference between "Good night" and "Good evening"?

“Good night” 和 “Good evening” 有何不同?

11. What is the meaning of "Chat", "Talkative", "Gossip", and "Noisy"?

“Chat” 的意思是什么? “Talkative” 的意思是什么?

“Gossip” 和 “Noisy” 的意思又是什么?

12. Would you try to say something about a man's feelings?

你能说一些有关人类情感的表达吗?

13. After you get a job interview with someone, what words are appropriate for you to conclude the conversation?

在你工作面谈完后, 以什么方式结束双方的谈话最为恰当?

14. If you were winning the Miss Wonderland or Universal or World, how would you act to the people sitting on the show?

如果你赢了全球、环球、世界小姐, 你该如何向在场的观众表达你的感觉?

CHAPTER TWO

INTRODUCTIONS

介 绍

介绍自己需经过一番考虑，再告诉对方，这样做较稳当，因为人有百种啊！

别忘了，三者间的介绍是先将年纪轻的，或晚辈介绍给长者。最平常的介绍自己，是先行握手，而后说出自己的姓名。别忘了，正式场合的介绍，愈简短愈好！



LEARNING DRILL

句型练习

1. I'd like to say thank you to you.
我想向你说声谢谢。
2. I am so glad to meet you.
很高兴见到你。
3. Where are you going?
你要去哪里啊?
4. I am on my way to school.
我正要去学校。
5. What is your major?
你主修什么?
6. There is nothing better.
再也没有比那个更好了!
7. Allow me to introduce you to my brother?
你介意我把你介绍给我的哥哥吗?
8. Nice to hear from you!
有你的消息真好!

DIALOGUE 1 INTRODUCING YOURSELF

对话1 介绍自己

S: Suzuko (铃子) T: Tony (托尼)

S: Allow me to introduce myself. My name is Suzuko Maeda.

请允许我介绍我自己，我叫前田铃子。

T: I am happy to meet you, Suzuko. I am Tony Watch.

铃子，很高兴见到你。我是托尼沃庆。

S: It's a pleasure to know you, too.

我也很高兴见到你。

T: Where are you going?

你要去哪里？

S: I am just on my way to the campus.

我正要去学校。

T: Oh, Where do you study?

你就读哪所学校？

S: The Oklahoma University.

奥克拉荷马大学。

T: What field are you in?

你主修什么？

S: Mechanical Engineering in the Masters program.

机械工程，硕士班。

T: Sounds terrific!

听起来很不错啊!

T: It's so exciting to meet such a pretty girl here. Would you like to have a cup of coffee with me?

很高兴能见到如此漂亮的女孩。你愿意和我一起喝杯咖啡吗?

S: Well, Let me call you when I have time. I will be moving soon, but I will let you know my new phone number and address as soon as possible.

等我有空时再打电话给你吧! 我将要搬家, 但我会尽快告诉你我新的电话号码和住址。

T: Well, I didn't mean right now. Hope to hear from you soon.

其实, 我并不奢望现在就去, 我只希望能早日获知你的消息。

DIALOGUE 2 Casual Conversation
AFTER BEING FRIENDS

对话 2 闲谈

A: Andy (安第)

E: Elaine (依兰)

A: I hope everything is going well with you. I have not heard from you lately, nor have I received the tape you promised to send me. What's wrong?

我希望你事事如意。最近一直没听到你的消息，也没收到你曾说要寄给我的录音带，怎么啦？

E: An important exam is coming up. Another thing is that I have to finish writing my English books.

我将有个重要的考试。另一方面我必须早日完成我写的书。

A: I see. How's the book shaping up, so far?

我明白了，写得如何了？

E: I'm all in the planning stage. Sometimes, I do feel that I need some new English expressions for my books.

仍在计划阶段。有时候我真觉得我需要用些新颖的辞句来写。

A: Don't worry about it. writing is not difficult. I'm sure that you will be Ok.

别担心了。写作不会太难。我相信你可以应付的。

E: God bless me!

上天保佑!



DIALOGUE 3 INTRODUCING OTHERS

对话3 介绍对方

F: Fon M: Mary G: George
 (方) (玛丽) (乔治)

M: Fon, I'd like you to meet my boy-friend, George.
 方, 我想向你介绍我的男朋友, 乔治。

F: It's pleasure to meet you, George.
 很高兴见到你, 乔治。

G: Me, too.
 彼此, 彼此。

M: Fon, George is a teacher in University of Texas at Austin.
 He teaches biochemistry.
 方, 乔治是奥斯汀德州大学的教师。他是教生物化学的。

F: How do you like teaching?
 你喜欢教学吗?

G: Nothing better.
 再也没有比那更好的了!

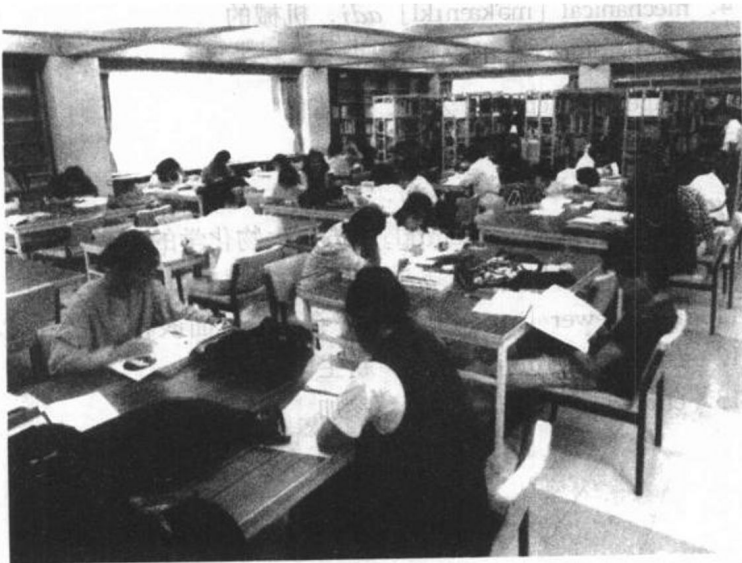
M: He is a great teacher, I think. His teaching is interesting
 and useful.
 我认为他是一位很好的教师。他的教学有趣又实用。

F: I major in chemistry. Would you mind if I join your class sometimes?

我主修化学。你介意我偶而去听你的课吗？

C: Not unless you enro yourself in my class.

不，除非你已选修我的课。



docsriver 文川网
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

VOCABULARY 词汇

1. introduction [ˌɪntrəˈdʌkʃən] *n.* 介绍
2. pleasure [ˈpleɪʒə] *n.* 愉快
3. campus [ˈkæmpəs] *n.* 校园
4. mechanical [məˈkæniːkl] *adj.* 机械的
5. engineering [ˌendʒənɪrɪŋ] *n.* 工程学
6. shape up [ʃeɪp ʌp] 发展, 具体化
7. terrific [təˈrɪfɪk] *adj.* 极好的
8. criterion [kraɪˈtɪrɪən] *n.* 标准
9. biochemical [baɪəˈkemɪkl] *adj.* 生物化学的
10. chemical [ˈkemɪkl] *adj.* 化学的
11. interviewer [ˈɪntəˌvjuːə] *n.* 会见者, 面谈者
12. freshman [ˈfreʃmən] *n.* 新生
13. enrol [ɪnˈrɒl] *v.* 加入, 参加

让你更了解

时间很宝贵，介绍对方时最好简短一点。当然啦，初次见面，或不太熟悉的朋友，用语稍正式点，以免对方的心情正好最烦的时候，造成不和谐的开始。

美国人的见面是一边介绍一边握手。日本人的介绍是一边介绍一边鞠躬。中国人？你认为呢？似乎是较趋向美国式。

日本人比美国人更爱体面，下面有一章简介日本人的结婚方式。他们是相当看重外表和仪式的。去别人的家里，不带礼物是非常不礼貌的，有人说：“礼多人不怪”！这句话到美国去，就变得谄媚了！

